

# Arte Pura

by Daniela Dallavalle

24/25

## Matter philosophy

Qualsiasi materiale sa emozionare poiché cela nella propria essenza un segreto da raccontare. Sussurra una storia di bellezza intrinseca che già esiste ma che in pochi riescono a leggere. La collezione di grès porcellanato Arte Pura riscopre tale bellezza attraverso un giocoso dialogo tra i materiali che caratterizzano il lavoro di Refin e di Daniela Dallavalle: le argille e le fibre tessili. I segni astratti e naïf di Daniela Dallavalle incontrano, in questo articolato progetto creativo, i suoi mosaici di pizzo e macramé e i moti immobili dei suoi quadri materici in lino.

Any material can excite because it holds within its essence a secret to be told. It whispers a tale of intrinsic beauty that exists but few can read. The Arte Pura porcelain stoneware collection brings out that beauty through a playful dialog of materials that reflect the work of Refin and Daniela Dallavalle: clays and fabric fibers. In this extensive creative project, the abstract and naïve work of Daniela Dallavalle combines with her lace and macramé mosaics and the immobile mobility of her linen pictures.

Toute matière peut susciter des émotions car elle recèle un secret. Elle chuchote l'histoire d'une beauté implicite qui existe déjà mais qui est saisie par peu de gens. La collection en grès cérame Arte Pura dévoile cette beauté cachée grâce à la relation enjouée entre les matériaux utilisés par Refin et Daniela Dallavalle: les argiles et les fibres textiles. Au sein de ce projet créatif majeur, les signes abstraits et naïfs de Daniela Dallavalle se mélangent à des mosaïques en dentelle et macramé ainsi qu'à l'élégance solennelle de ses créations en lin.

Jedes Material weckt Emotionen, denn in seinem Innersten verbirgt es ein Geheimnis, das es zu erzählen gilt. Es flüstert eine ihm innewohnende, bereits existierende Geschichte der Schönheit, die nur wenige aufzunehmen verstehen. Die Feinsteinzeugkollektion Arte Pura <Reine Kunst> entdeckt diese Schönheit in einem spielerischen Dialog zwischen den Materialien, aus denen die Kreationen von Refin und Daniela Dallavalle bestehen: Ton und Textilien. Die abstrakten, naiven Zeichen von Daniela Dallavalle begegnen in diesem vielschichtigen, kreativen Projekt ihren Mosaiken aus Spitze und Makramee und der reglosen Bewegung ihrer stofflichen Gemälde aus Leinen.

Elk materiaal wekt emoties op omdat in het wezen daarvan een geheim besloten ligt: fluisterend verhaalt het van een reeds bestaande intrinsieke schoonheid die maar weinigen ook werkelijk zien. De collectie grès porcellanato Arte Pura onthult deze schoonheid door middel van van een speelse dialoog tussen de materialen die het werk van Refin en Daniela Dallavalle kenmerken: klei en weefsels. In dit gearticuleerde creatieve project worden de abstracte en naïeve tekens van Daniela Dallavalle gecombineerd met haar mozaïeken van kant en macramé en de immobiele bewegingen van haar materische linnen schilderijen.

Cualquier material estimula sensaciones ya que cela en su esencia un secreto por contar. Susurra una historia de belleza íntima que ya existe pero que pocos logran leer. La colección de grès porcelánico Arte Pura vuelve a descubrir la belleza a través de un diálogo jocoso entre los materiales que caracterizan el trabajo de Refin y de Daniela Dallavalle: las arcillas y las fibras textiles. Los signos abstractos y naïf de Daniela Dallavalle encajan a la perfección, en este proyecto creativo, en sus mosaicos de encaje y macramé y en los motores inmóviles de sus cuadros de lino.

Daniela Dallavalle



✂ 9,5 mm

75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R



V3  
Moderate



Trame Bianco 75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

ME41  
MF75



Trame Pietra 75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

ME43  
MF77



Trame Baltico 75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

ME40  
MF74



Trame Luna 75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

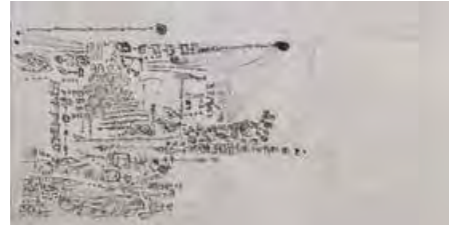
ME42  
MF76

Trame Luna 75x75/30"x30" R





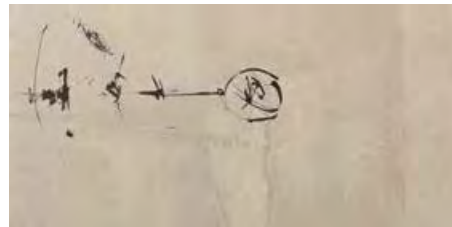
**Grafismi Bianco** 37,5x75/15"x30" R **MF79**



**Grafismi Pietra** 37,5x75/15"x30" R **MF81**



**Grafismi Baltico** 37,5x75/15"x30" R **MF78**



**Grafismi Luna** 37,5x75/15"x30" R **MF80**



**Rilievi Bianco \*** 75x150/30"x60" R **ME56**  
37,5x75/15"x30" R **MF83**



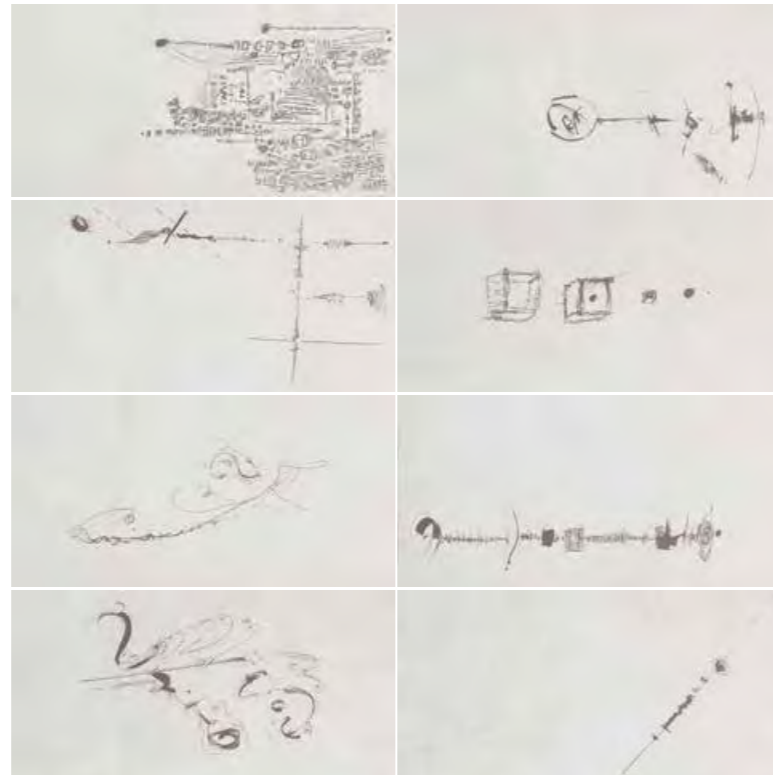
**Rilievi Pietra \*** 75x150/30"x60" R **ME57**  
37,5x75/15"x30" R **MF85**



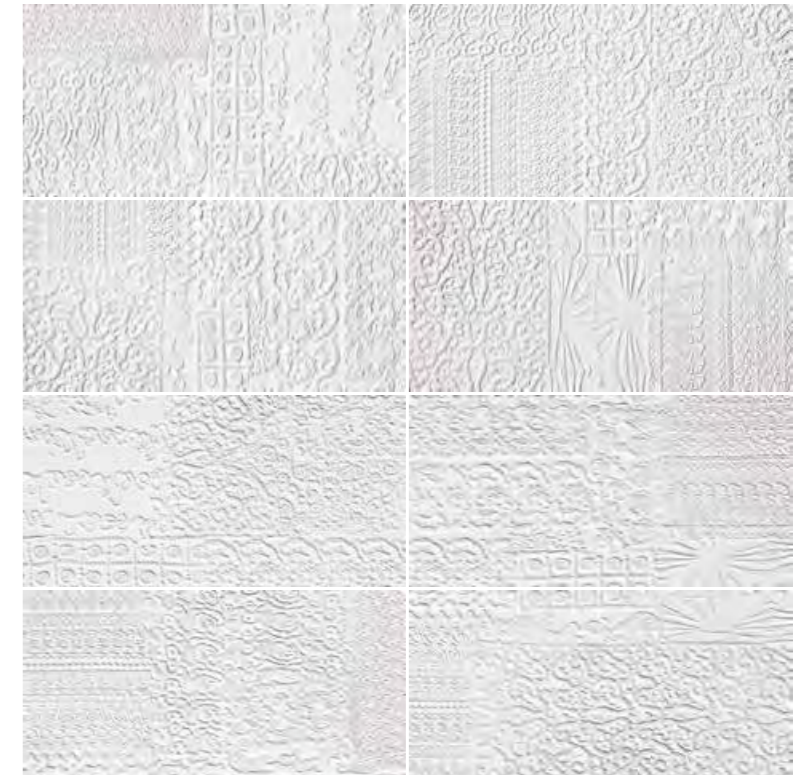
**Rilievi Baltico \*** 75x150/30"x60" R **ME69**  
37,5x75/15"x30" R **MF82**



**Rilievi Luna \*** 75x150/30"x60" R **ME70**  
37,5x75/15"x30" R **MF84**



8 soggetti diversi formato  
37,5x75 (miscelazione  
casuale)/  
8 assorted motifs  
37,5x75 size (random  
mix)/  
8 sujets differents format  
37,5x75 (melange  
aleatoire)/  
8 verschiedene  
Motive Format 37,5x75  
(Zufallsmischung)/  
8 verschillende  
ontwerpen in 37,5x75  
(willekeurig gemengd)/  
8 motivos diferentes  
formato 37,5x75  
(mezcla casual)



8 soggetti diversi formato  
37,5x75 (miscelazione  
casuale)/  
8 assorted motifs  
37,5x75 size (random  
mix)/  
8 sujets differents format  
37,5x75 (melange  
aleatoire)/  
8 verschiedene  
Motive Format 37,5x75  
(Zufallsmischung)/  
8 verschillende  
ontwerpen in 37,5x75  
(willekeurig gemengd)/  
8 motivos diferentes  
formato 37,5x75  
(mezcla casual)

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa



7x75/27<sup>8</sup> x30° R

|               |      |
|---------------|------|
| Trame Baltico | ME94 |
| Trame Bianco  | ME95 |
| Trame Luna    | ME96 |
| Trame Pietra  | ME97 |

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

|  | pcs x box | m <sup>2</sup> / m x box | kg x box | box x pallet | m <sup>2</sup> x pallet | kg x pallet |
|--|-----------|--------------------------|----------|--------------|-------------------------|-------------|
| 75x75/30°x30° Trame                        | 2         | 1,1250                   | 24,00    | 42           | 47,25                   | 1008,00     |
| 37,5x75/15°x30° Trame / Grafismi           | 4         | 1,1250                   | 24,50    | 48           | 54,00                   | 1176,00     |
| 75x150/30°x60° Rilievi                     | 1         | 1,1250                   | 24,50    | 25           | 28,13                   | 612,50      |
| 37,5x75/15°x30° Rilievi                    | 4         | 1,1250                   | 24,50    | 44           | 49,50                   | 1078,00     |
| 7x75/27 <sup>8</sup> x30° Battiscopa Trame | 10        | 7,5000                   | 11,00    | 54           | 405,00                  | 594,00      |

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características



UNI EN ISO 10545/14

Classe 5 / Class 5



DIN 51130

R10



DIN 51097

A+B



B.C.R.A. Rep. CEC/81

Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40



ANSI A137.1-2012 (BOT3000)

> 0,42 Wet

Trame Pietra 75x75/30°x30° R — Rilievi Pietra 37,5x75/15°x30° R

